ВЪ ТЕАТРѢ Г. СПАНА

ДРАМАТИЧЕСКОЮ ТРУППОЮ ПОДЪ УПРАВЛЕНІЕМЪ ПАВЛА РАТАЕВИЧА,

ВЪ ЧЕТВЕРГЪ, 15 (27) НОЯБРЯ, 1873 ГОДА.

НА БЕНЕФИСЪ ИППОЛИТА РАДЗЫНСКАГО

ДАНА БУДЕТЪ

ВЪ ПЕРВЫЙ РАЗЪ

Драма въ 6-ти картинахъ, съ французскаго, соч. Жоржа Зандъ, переводъ И. С. Ясинскаго,

МОПРА

1-я картина—Рошъ Мопра.
2-я „ Башня Газо.
3-я „ Замокъ Сентъ Северъ.
4-я „ Сознаніе собственнаго достоинства.
5-я „ Привидѣніе.
6-я „ Развалины замка.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Губертъ де-Мопра	*Г. Эйбель.*
Едмеа, его дочь	*Г-жа Слотвинская.*
Графъ де-ла-Маршъ	*Г. Феликсѣвичъ.*
Оберъ, учитель	*Г. Кржесинскій.*
Янъ (братья Мопра, разбойники)	*Г. Томашевичъ.*
Бернардъ (братья Мопра, разбойники)	*Г. Кремскій.*
Леонардъ (братья Мопра, разбойники)	*Г. Круликовскій.*
Антонъ (братья Мопра, разбойники)	*Г. Пилихъ.*
Лаврентій (братья Мопра, разбойники)	*Г. Богушевскій.*
Людовикъ (братья Мопра, разбойники)	*Г. Ратаевичъ.*
Маріонъ, охотникъ за куницами	*Г. Квѣцинскій.*
Паріенъ, птицеловъ	*Г. Войцицкій.*
Турны, арендаторъ	*Г. Ф. Ратаевичъ.*
Лярокъ, вассалъ	*Г. Радзынскій.*
Крестьянка	*Д-ца Мацѣевская.*
Дѣвица Леблянкъ	*Д-ца Шлядеръ.*
Судебный чиновникъ	*Г. Пилихъ.*
Жандармъ	*Г. Влодарскій.*

Крестьяне.—Солдаты.—Разбойники.

Дѣйствіе—во Франціи въ 1775 году, въ царствованіе Людовика XVI.

Между 3-ю и 4-ю картиною проходитъ нѣсколько мѣсяцевъ, между 4-ю и 5-ю—нѣсколько лѣтъ.

ЦѢНА МѢСТАМЪ:

ЛОЖИ: партерныя № 1 и 2,	по 3 р.	КРЕСЛА: въ слѣдующихъ 3-хъ рядахъ	60 коп.
„ 1-го этажа № 1 и 7	„ 4 р.	„ въ послѣднихъ рядахъ	40 „
„ „ № 2, 3, 5 и 6	„ 3 р.	„ на балконахъ	50 „
„ галлерейныя № 1 и 2	„ 1 р. 50 коп.	ГАЛЛЕРЕЯ: нумерованная	20 „
КРЕСЛА: въ бельэтажной ложѣ № 4	„ — 75	„ ненумерованная	15 „
„ въ первыхъ 3-хъ рядахъ	„ 1 р. —	АНФИТЕАТРЪ:	25 „

НАЧАЛО РОВНО ВЪ 7 ЧАСОВЪ ВЕЧЕРА.

Билеты можно получать въ кондиторской Г. Лагуны, а въ день представленія, съ 5 часовъ вечера, въ кассѣ театра.

Печатать дозволяется. Начальникъ Земской Стражи г. Петрокова, Штабсъ-Капитанъ *Волковъ*.

W TEATRZE P. SPAHNA

TOWARZYSTWO DRAMATYCZNE POD DYREKCJĄ PAWŁA RATAJEWICZA,

W Czwartek, dnia 15 (27) Listopada, 1873 roku,

NA BENEFIS HIPOLITA RADZYŃSKIEGO

PRZEDSTAWI

PIERWSZY RAZ

Dramat w 6-u obrazach, z francuzkiego, George Sand, tłómaczenie J. S. Jasińskiego,

MAUPRAT

Obraz 1-y Roche Mauprat.
„ 2-gi Wieża Gazeau.
„ 3-ci Zamek Saint Severe.
„ 4-y Poczucie godności.
„ 5-y Zjawisko.
„ 6-y Zwaliska zamku.

OSOBY:

Hubert de-Mauprat	*P. Ejbel.*
Edmea, jego córka	*P-ni Słotwińska*
Hrabia de la-Marche	*P. Feliksiewicz.*
Pan Aubert, nauczyciel	*P. Krzesiński.*
Jan (Bracia Mauprat, zbójcy)	*P. Tomaszewicz.*
Bernard (Bracia Mauprat, zbójcy)	*P. Kremski.*
Leonard (Bracia Mauprat, zbójcy)	*P. Królikowski.*
Antoni (Bracia Mauprat, zbójcy)	*P. Pilich.*
Wawrzyniec (Bracia Mauprat, zbójcy)	*P. Boguszewski.*
Ludwik (Bracia Mauprat, zbójcy)	*P. Ratajewicz.*
Marion, łapacz kun	*P. Kwieciński.*
Pariense, ptasznik	*P. Wojcicki.*
Tourny, dzierżawca	*P. F. Ratajewicz.*
Laroque, lennik	*P. Radzyński.*
Wieśniaczka	*P-a Maciejewska.*
Panna Leblanc	*P-na Szlader.*
Urzędnik sądowy	*P. Pilich.*
Żandarm	*P. Włodarski*

Wieśniacy.—Żołnierze.—Zbójcy.

Scena we Francyi za czasów Ludwika XVI, w roku 1775.

Między aktem 3-m i 4-m upływa kilka miesięcy, a 4-m i 5-m—kilka lat.

CENA MIEJSC:

LOŻE: parterowe № 1 i 2 po	rs. 3	KRZESŁA w następnych 3-ch rzędach po	k. 60
„ 1-go piętra № 1 i 7 po	„ 4	„ w ostatnich rzędach po	„ 40
„ „ „ № 2, 3, 5 i 6 po	„ 3	„ na balkonie po	„ 50
„ galeryjne № 1 и 2 po	„ 1 k. 50	GALERJA numerowana po	„ 20
KRZESŁA w loży № 4 po	„ — „ 75	„ nienumerowana po	„ 15
„ w pierwszych 3-ch rzędach po	„ 1 —	AMFITEATR po	„ 25

POCZĄTEK O GODZINIE 7 WIECZOREM.

Biletów można dostać w cukierni P. Łaguny, a w dzień przedstawienia, od godziny 5-éj, w kassie teatru.

Печатано въ Петроковской Губернской Типографіи.